

Text Scan Input Form - Title Page

TBRC Volume Number	2780
TBRC Work Number (W)	4997
Title	ཚུན་ལན་མདོར་བསྟུས་རྩགས་ཀན་རབ་གསལ་དེ་ཉིད་སྣང་བྱེད
	rtsod lan mdor bsdus rugs kan rab gsal de nyid snang byed
Author	
	mi pham rgya mtsho
Descriptor	edited from a print of the sde-dge blocks at the order of kho-chen rin-po-che
Original Publication	
Place	clement town. u.p.
Publisher	nyingmapa lamas college
Date	1982
Total Volumes	1
Current Volume (of Total)	1
Number of TBRC Introductory Pages	2
Number of Introductory Pages	4
Number of Text Pages	246
TBRC Scanning Information	

Library of Congress Cataloging Record

LC Control Number: 82901817
Type of Material: Book (Print, Microform, Electronic, etc.)
Personal Name: Mi-pham-rgya-mtsho, 'Jam-mgon 'Ju, 1846-1912.
Main Title: G'zan ggis brtsad po'i lan mdor bsdus pa rigs lam rab gsal 5
de ñid snan byed : a reply to P⁻a-ri Rab-gsal's queries
raised against the author's exegetical writings on the
Bodhicary⁻avat⁻ara of 'S⁻antideva / by 'Jam-mgon 'Ju
Mi-pham-rgya-mtsho ; edited from a print of the Sde-dge
blocks at the order of Kho-chen Rin-po-che.
Published/Created: Clement Town, Dehra Dun, U.P. : Nyingmapa Lamas
College, 1982.
Related Names: Blo-bzan-rab-gsal, P⁻a-ri, b. 1867.
Related Titles: Rab lam 'Jam-mgon Mi-pham.
Description: 283 p. ; 9 x 45 cm.
Notes: In Tibetan.
Title on boards: Rab lam 'Jam-mgon Mi-pham.
Subjects: 'Santideva, 7th cent. Bodhicary⁻avat⁻ara.
Blo-bzan-rab-gsal, P⁻a-ri, b. 1867.
LC Classification: BQ3147 .M566 1982
Overseas Acq. No.: I Tib 2252

GZHAN GYIS BRTSAD PA'I LAN MDOR BSDUS PA RIGS LAM RAB GSAL DE NYID SNANG BYED

An answer to Blo-bzang-rab-gsal's refutation of the author's
'Sher le nor bu ke ta ka' and its defence,
the Brgal lan nyin byed snang ba

By 'Jam-mgon Mi-pham-rgya-mtsho of 'Ju

Reproduced photographically from an original Tibetan manuscript

by

SONAM T. KAZI

With an English introduction by E. Gene Smith

GANGTOK

1969

NGAGYUR NYINGMAY SUNGRAB

VOLUME 5

Price Rs. 150

ALL RIGHTS RESERVED

༢༥༧

པཱ་ཤ་

༢༧

།གཞན་གྱི་ས་བུ་དང་པཱ་ཤ་མཛོར་བསྐྱུས་པ་རིག་ས་ལ་མ་རབ་གསལ་དེ་ཉིད་སྤྱད་ཅིང་བུ་ལོ་

འཕྲིན་

ཐུག་

		༄༅།	།གཞན་གྱིས་བུ་དང་མེ་ལོ་མེད་པའི་མཁའ་མཁའ་ལ་བཞག་པའི་དེ་ཉིད་ལྷན་ཟེར་ལྷན་ཟེར་		
--	--	-----	---	--	--

[illegible]

[illegible]

[illegible]

6

4429

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

འཁོར་དུ་རྩེ་དཔལ་སོགས་པའི་བཀའ་པ་བཞིན་ནེ། འཛིག་ལཱ་ལི་རྒྱ་དང་རྒྱ་ཅན་གྱི་ཉོན་མོངས་དུ་མ་ཡོད་པར་བཀའ་པ་བཞིན་མེད་ན་མི་འབྱུང་བའི་དོན་གྱིས་སོ། །འོན་པར་ག་ཡོད་དུ་བཟུང་བའི་རྩོད་པ་བདག་ཆགས་སོགས་གནས་པ་ཡོད་ཡོད་ཀྱིས་ཡོད་
 པ་ལྟར། བདག་དུ་རྒྱ་ལཱ་སོགས་ཀྱང་མེད་ན་ཅི་ག་ཞོས་མི་འབྱུང་བུ་ཡིས། བཀུར་རྒྱུ་ཐལ་བའི་རྩོན་སོན་གནས་སོ་སྒྲུབ་ན། རྩོན་འདོམ་དོ། །བདག་ཡོད་པར་བཟུང་བཅའ་ཞིག་བརྒྱུག་པར་བྱ་རྒྱུ་ལྟེ་རྩོད་པ་ཡོན་པ་མིན་སྒྲུབ་པའི་དོན་གསལ་པ་
 བསལ་ནེ། དོན་དམ་པར་བདག་ཡོད་པར་བཟུང་བཅའ་གྱིས་སྒྲུག་བསྒྲུལ་གྱི་རྒྱ་ཉིད་དུ་ཟུར་བའི་བདག་དུ་རྒྱ་པ་པོ་ཡོད་དེ། ལུས་ལ་ལུས་དབང་འི་བཞིན་དུ། གཏི་ལྷན་ཀུན་ལ་གནས་པ་སྟེ། །ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་དུ། འཛིག་ལཱ་དང་ཡོད་པ་
 པའི་མ་འོག་པ་དེའི་ཆུ་ས་དེ་བདག་དུ་རྒྱ་པ་པོ་རྒྱུ་ཐལ་པ་མེད་ན་མི་འབྱུང་གི་འབྲེལ་པ་བརྩོད་པ་ལ་འགལ་བ་རྒྱུ་ཟེན་མེད་ཅིང་། གཞུང་གྱི་ལས་རྩོད་པ་འདི་ཐ་གྱིས་བདག་དུ་འདྲིན་པ་འབྱུང་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རྩོད་པ་མེད་ན་བདག་དུ་མི་
 འདྲིན་ལ། རྩོད་པ་འདི་དབང་གིས་སྒྲུག་བསྒྲུལ་གྱི་རྒྱུ་ཟུར་པའི་བདག་འདྲིན་པ་པོ་ཡོད་པས་ན་རྩོད་པ་དེའི་བརྒྱུག་དཔོན་པ་རྒྱུ་པ་པོ་ཉིད་སྒྲུབ་སྟེ། ཡོད་པ་པོ་ཉིད་གཞོན་མེད་དུ་འབྱུང་པོ། དེས་ན་འབྲེལ་པ་གཞིས་པོ་གང་ལྟར་བཀའ་དུང་དང་
 གི་ལག་ན་ཐོགས་པའི་ཞགས་པ་བཞིན་དུ་སྟོའི་རྒྱས་པ་ཡོད་ན་ཆད་པའི་རྩོད་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་ཡོད་མི་འབྱུང་དོ། །ཁོད་ཀྱི་བཞེད་པ་དེ་ལྟར་མཆོངས་ཀྱི་བདག་འདྲིན་གྱིས་གང་ཟག་གི་བདག་འདྲིན་གྱི་རྒྱུ་ཡོད་པའི་དེ་ལྟར་འབྲེལ་དུ་ལས་སྒྲུབ་པ་ལྟར་ན། གང་
 ཟག་གི་བདག་འདྲིན་གྱི་རྒྱུ་ཆོས་སྒྲུབ་འདྲིན་པ་དེ། གང་གསལ་གཞི་ལྟར་སོན་མས་ལ་ལྟར་སོཅེས་དུ་འདྲིན་པ་དང་། ལྟར་པོ་ལ་པོ་ན་གྱུ་པ་དུ་བཟུང་བ་གང་ཡོན། དང་པོ་སྒྲུབ་ན་ཁོད་ཀྱི་ལྷགས་ལ་པར་རྒྱུད་ཀྱི་ལྷགས་པོ་ཅེས་དུ་བཟུང་བ་བརྒྱུག་དུ་མ་ཡོན་ནེ།

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

५५३३७.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

四

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ལྷ་མས། ཁྱོད་ཀྱི་རྣམ་འཁྱོད་ཐད་གཞི་མཐོང་བ་ཡིས། །ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་ཚིགས་ཐང་ཁྱོད་ཀྱི་ཡིན་ལ། ཁྱོད་ཀྱིས་བདེན་པ་མཐོང་བས་དེ་ཉིད་ཚིགས་པའི་གོ་མི་ཚོར་བ་དང་། གཞུགས་ཚོར་ལ་བདེན་པ་དམིགས་ནས་འདྲ་བ་པ་མཐོང་བ་དང་།
 ཁྱོད་པའ་དོད་ཆགས་འདྲེན་པ་དང་། དེའི་རྒྱ་མཚན་དོན་དམ་པ་མཚན་གས་པའི་ཁྱོད་ཞེས་པའི་ལྷ་གས་ཀྱིས་འཁོར་གསུམ་མི་དམིགས་པར་ཚིགས་པའི་གོས་རབ་བསྐྱོམ་པས་ཉོན་མོངས་སྟོག་པ་ནི། འོག་ཏུ། གང་ཚེ་ཚོར་པོ་འགའ་མེད་ཅིང་སོགས་ཚིགས་སུ།
 ཐང་གསུངས་པས་གོས་གོང་། དེ་ལྟར་ན། བསྟོད་པ་དོན་དང་ལྟན་པར་སོགས་ནས་བསུགས་པའི་སྒྲ་དེས་ཁྱོད་པའི་བར་དུ་བརྒྱུད་པ་ནི། ཁྱོད་ཅག་གིས་དཔུས་ལམ་མ་བཟང་བ་ཡིན་མཁུ། ཤེར་ལེའི་ཚིགས་ཐང་འདི་སྐབས་ཉན་པར་ལ་སྟོར་ཉིད་ཚིགས་སུ།
 བར་ཚིགས་པ་མེད་པའི་ཁྱོད་སྐྱེ་ཆེ་བས་དང་ལྷ་གས་ཀྱི་བས་སྒྲུངས་ལ་གཞོད་དོགས་པས་དོན་གཞན་དུ་འདྲེན་པའི་འཆད་ཚུལ་གས་རབ་ཞིག་མཐོང་བ་ཡིན་དུ་ཡིན་དུ་ཆུགས། སྐར་བས་པའི་ཚིགས་འབངས་པར་གཅག་གིས་ཀྱི་མདོན་པ་ནས་བཟང་བ་
 ལྷ་མ་བདེན་པ་མཐོང་བའི་དང་ལམ་ཁྱོད་ཉིད་ཚིགས་པས་གོ་ཚོར་པར་སྒྲུབ་ལ། ཁྱོད་ཅག་གིས་མི་ཚོར་པར་བསྐྱབས། བདག་ཅག་གིས་སྟོར་བ་ཉིད་ཚིགས་པར་ཚིགས་པ་ཐོག་ཚེ་ཁྱོད་ཚིགས་ཀྱི་གས་ཐུན་མོང་མིན་པར་སྒྲུབ། ཁྱོད་ཅག་གིས་ཚིགས་པར་
 ཚིགས་ཀྱང་ཉན་པར་དང་ཐུན་མོང་པའི་ལམ་དུ་སྒྲུབ་ལ། དེ་བཞིན་དུ་གང་ལྟར་གི་བར་གཞི་ཐོག་ཚིགས་མིན་གོ་མས་པ་མཐར་ཕྱིན་པའི་དུས་ན། གཞུགས་སོགས་ལ་དམིགས་ནས་ཆགས་པ་སྟེ་བཅིང་མོད། བདག་མོད་པས་པ་ཅོམ་ཚིགས་པ་གོ་མས་
 ཁྱོད་གཞུགས་སོགས་བདེན་པ་དམིགས་ནས་ཆགས་པ་སྟེ་བཟང་དོད་ལ། འཁོར་གསུམ་མི་དམིགས་པའི་གོས་རབ་དང་སྐྱེན་པའི་ཁྱོད་ཀྱི་བས་འདྲ་སྟོག་ན་ཆགས་སོགས་ཉོན་མོངས་རྣམས་སྟོག་པ་ཉི་མོས་ཏེ། སྟོན་པ་གཞིས་པའི་གཞི་མཐོང་བོར་གཞུང་ཐམས་

[illegible]

44291

[illegible]

[illegible]

[illegible]

4422.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

全

[The following text is highly degraded and largely illegible due to severe blurring and noise. It appears to contain multiple lines of handwritten script.]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

名

[illegible]

[illegible]

མ་ཡིན་པ་མཉམ་བཞག་རྒྱུ་ཡང་མི་རྒྱུ་ཡིན་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྒྱུ་ཡུལ་ནི་སྒྲ་བ་བཞིན་མཐར་ཐུག་དཔྱད་པའི་རིགས་ཤིག་ཡིན་པུ་མ། བར་གཤམ་མེད་གཞིས་གཞི་གཤམ་པའི་བར་གསལ་པ་ཅི་ལ་མ་ཡང་གི་རོ་ཞིང་མ་གྲུབ་པར་མཆོངས་པའི་ཕྱིར། གཞིས་ག
མཐོ་མཉམ་རྒྱུ་ཡིན་པས་སྒྲ་མེད་པར་འབྱུང་ནི། མཐོ་མཐོ་ཕྱི་མས་པས། བར་གསལ་བར་གམེད་ཕྱོད་པར་ག། ཞིབ་པའི་ཕྱིར་མ་པའི་བར་ག། ཅི་ལ་གསུངས་པ་ལྟར་ཕྱོད་པའི་བའི་དབང་དུ་བྱས་ན་བར་གཤམ་མེད་ཀྱི་ཁས་ལེན་གསལ་ཡང་མེད་
པས་ཕྱག་མཐོངས་གཞིས་གཞི་ལ་མིན་པར་བཟུང་བར་འབྱུང་རོ་ཞིག་བཟུང་བུ་མེད་དོན་མིགས་པ་མེད་པ་ལ། མཐར་ཐུག་འོ་འོ་ཕྱོད་པས་གསལ་ཡང་མེད་པར་འདོད་པའི་ཕྱིར་ཕྱོད་དེས་མཐར་ཐུག་ཐམས་ཅད་ཅི་གཅོད་གཅོད་ཐུག་ལོ། དེ་ལྟར་
ཡང་འབྱུང་པ་ལྟས། ཡོད་མིན་མེད་མིན་ཡོད་མེད་མིན། གཞིས་གཤམ་བར་གཞིར་རྒྱུ་ཡིན་པས། མཐར་ཐུག་ལས་ཐུང་བར་ཐུག་པ། མཐས་པ་རྒྱུ་མ་ཀྱི་དེ་མོ་ལོ། ཞིག་གསུངས་པའི་བཞིན་མཐོང་དབང་ལྟར་བཅས་རྒྱུ་ཡང་
ཡང་གསུངས་པ་ལ་པར་བཞེན་སྒྲུ་ལ་རྒྱུ་འཆར་ཕྱོད་ཞིག་དཔོན་པས། ཁས་ལེན་ཅན་དག་གི་དབང་དུ་བྱས་ན། རྒྱུ་པར་ཐུང་ནི་བདེན་ལྟར་ཀྱི་ཡོད་པ་ལ། ཡིན་ཐུང་དུ་མེད་པ་ལ་ཡིན་ཞེས་འདོད་དཔོན་པས་ལ། བཤད་མཐག་པ་ལྟར་
ཀྱི་ཡོད་མེད་དེ་གཞིས་གཞི་ལ་མིན་པར་ཁས་ལེན་གསལ་ཀྱི་གཞིས་གཞི་ལ་མིན་པར་ཁས་ལེན་མི་ཤིགས་ཤིང་། གཞིས་གཞི་ལ་མིན་པ་ལ་ཡིན་པའང་ཁས་ལེན་མི་ཤིགས་ལོ། དེ་ལྟར་ལ་མཐར་ཐུག་པ་ལྟར་
ཡིན་པར་འབྱུང་ནི། གཤམ་ནི་བདེན་ཡོད་དང་ཐུང་དུ་མེད་པ་གཞིས་གཞི་ལ་མིན་ཞེས་སྒྲ་མཐོང་ཡོད་མེད་གཞིས་གཞི་ལ་མིན་ཞེས་པར་བཟུང་བུ་ཡང་བཤད་ནོན་སྒྲ་མ་ཡང་ཕྱོད་པ་ལས་གཞི་ཅི་ཡང་མེད་ལ། དེ་ལྟར་ལ་གཞིས་གཞི་ལ་མིན་པ་མིན་ཞེས་ཤིགས་

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۴۲۵

[illegible]

[illegible]

4429

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

422

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۴۵۲

[illegible]

分

[illegible]

谷

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

4429

[illegible]

[illegible]

44236

[The following text is extremely faint and largely illegible due to low contrast and significant noise in the scan. It appears to be a continuation of a historical document or manuscript.]

[illegible]

44276

[The following section contains several lines of handwritten text in Devanagari script, which appears to be bleed-through from the reverse side of the page.]

[illegible]

人々

[illegible]

۱۵۲۵

[illegible]

[illegible]

4420

[illegible]

[illegible]

45

[illegible]

५५३७

[illegible]

[illegible]

山

公

[illegible]

4429

[illegible]

44. 22. 2.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

25019
00

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

[illegible]

[illegible]

[illegible]

4224

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

合

[illegible]

[illegible]

44204

[The following text is highly degraded and illegible due to extreme blurring and noise in the original scan. It appears to be a dense block of handwritten script.]

442204

[illegible]

4429

[illegible]

[illegible]

